Natural Premises



Ecology and Peasant Life in the Western Himalaya 1800–1950 CHETAN SINGH

NATURAL PREMISES

Ecology and Peasant Life in the Western Himalaya 1800–1950

CHETAN SINGH

Indian Institute of Advanced Study, Shimla

DELHI
OXFORD UNIVERSITY PRESS
CALCUTTA CHENNAI MUMBAI
1998

Oxford University Press, Great Clarendon Street, Oxford OX2 6DP

Oxford New York

Athens Auckland Bangkok Calcutta

Cape Town Chennai Dar es Salaam Delhi
Florence Hong Kong Istanbul Karachi

Kuala Lumpur Madrid Melbourne Mexico City

Mumbai Nairobi Paris Singapore

Taipei Tokyo Toronto

and associates in

Berlin Ibadan

© Indian Institute of Advanced Study, Shimla, 1998

ISBN 0-19-564276-7

Typeset by Rastrixi, New Delhi 110070
Printed in India at Pauls Press, New Delhi 110 020
and published by Manzar Khan, Oxford University Press
YMCA Library Building, Jai Singh Road, New Delhi 110 001

NATURAL PREMISES

Studies in Social Ecology and Environmental History

General Editors: Madhav Gadgil and Ramachandra Guha

Other Books in this Series

DAVID ARNOLD AND RAMACHANDRA GUHA (EDS)

Nature, Culture, Imperialism: Essays on the Environmental History of South Asia (Oxford India Paperbacks)

Amita Baviskar

In the Belly of the River: Tribal Conflicts over Development in the Narmada Valley (Oxford India Paperbacks)

BARBARA BROWER

Sherpa of Khumbu: People, Livestock and Landscape

Madhav Gadgil and Ramachandra Guha This Fissured Land: An Ecological History of India (Oxford India Paperbacks)

KRISHNA GHIMIRE

Forest or Farm?: The Politics of Poverty and Land Hunger in Nepal

RICHARD GROVE, VINITA DAMODARAN AND SATPAL SANGWAN (EDS)

Nature and the Orient: The Environmental History of South
and Southeast Asia

Mahesh Rangarajan

Fencing the Forest: Conservation and Ecological Change in India's Central Provinces, 1860–1914

Acknowledgements

Por most authors the gap between the intention of writing a book and its appearance in print is one of anxiety and uncertainty. Now that I have successfully traversed this void I must acknowledge the assistance of those who helped me do so. I could hardly have crossed over alone.

Over the years as I worked, somewhat erratically, on this book a number of people helped me in various ways. A fellowship at the Indian Institute of Advanced Study, Shimla, enabled me to give the work its present form. Here I could always rely on the support and advice of Professors S. Gopal, J.S. Grewal and Mrinal Miri. I must also admit the useful presence at the Institute of Sujit Chaudhury, Fanindam Deo, Papiya Ghosh, Udaya Kumar, Sucheta Mahajan, Jyotirmaya Sharma and Suresh Sharma. Our endless arguments as colleagues helped me clarify many ideas and mystify a few. Rukun Advani, Neeladri Bhattacharya, Ramachandra Guha, Sanjeeva Pandey and Deepak Sanan made valuable suggestions at different points of time. Rukun, Ram and an anonymous reader for Oxford University Press went through the typescript with great care and their comments prompted me to reconsider or elaborate some of my arguments. Mian Goverdhan Singh, whose knowledge of research material on Himachal is legendary, was extremely helpful in his usual gentle manner. The keen interest that A.R. Khan, V.S. Negi, R.S. Pirta and Laxman S. Thakur exhibited in my work allowed me to believe that I was doing something useful. It was in the discerning company of Pirta, and during the several wonderful summers that we spent trekking across the mountainous terrain of Himachal, that I truly learnt to appreciate what the life of hill peasants was all about. I hope this book succeeds in explaining some of the things that had then puzzled us.

I must also acknowledge the assistance provided by the staff of

the Indian Institute of Advanced Study Library; H.P. State Archives; Central Secretariat Library, New Delhi; Nehru Memorial Museum and Library, New Delhi; and Jawaharlal Nehru University Library, New Delhi. G.S. Kutlehria and L.K. Das undertook the laborious job of preparing the typescript. The polite professionalism of Oxford University Press encourages me to discount the stories of despair which normally illustrate the relationship between authors and publishers.

My parents, my sisters and brother accepted my idiosyncrasies, which I know were not always easy to cope with, especially during some of the trying times that my parents went through. Luxmi has been a tremendous source of strength. Not only did she tolerate my errant behaviour but, by miraculously and single-handedly solving the disparate problems that daily life generates, enabled me to retreat frequently into self-imposed isolation. Her care and concern for everyone made home a wonderful place to live in. Devmanyu, however, has threatened to make it otherwise if I fail to mention his magnanimous acceptance of the many tense and conditional truces that he intermittently negotiated with me.

Shimla, July 1997

CHETAN SINGH

Abbreviations

DG

District Gazetteer

PHS Agency Records

Punjab Hill States Agency Records

SG

State Gazetteer

SR

Settlement Report

Glossary of Local Terms

abadi

habitation; cluster of village houses.

banwazari

cesses on miscellaneous items; cesses other than the

regular rent or extra tax on land.

bartan

rights of use.

basi

house; dwelling place.

begar

impressed labour.

chak

revenue sub-division of a tahsil in Sirmur.

charand

pasture.

deota

godling; village god or local deity.

dhani

see kiar.

dhar

a high range or upper part of such a range; also used

for a sheep-run.

dochi

see dogri

dogri

a temporary shelter built at an altitude that is higher

or lower than the main village.

dun

open valley suitable for agriculture.

gahar

see gahr.

gahr

The sides of the high Himalayas, from the upper limit of forests down to the grazing ground about

the highest villages, are often spoken of as the *gahrs*. The word is also used for a sheep-run in such local-

ities.

gharat

water-mill for grinding grain.

ghasan

see ghasni.

ghasni

steep, uncultivable and treeless slope used as a hay-

field or hay preserve.

ghee

clarified butter.

ghi

see ghee.

goth see also thach. Place where sheep are penned or

collected for the night in the high ranges.

graon hamlet or village; revenue sub-division of a phati in

Kulu.

gururu a cradle on ropes which serves as bridge. The term

jhula is also used for both this and suspension

bridge.

jeola a unit or holding of cultivated land in Kulu.
jhula see also gururu. A rope bridge of any kind.

kanda a flock of sheep or goats.

kar tribute; tax.

kharetar a plot of waste land reserved as a hay-field during

the rainy season. The term is used primarily in

Kangra.

khewat rent-roll mentioning rent payable, numbers and

areas of fields by a landholder.

khewatdar landholder whose name is entered in the khewat.
khol a long narrow valley with stony soil of inferior qual-

ity.

kiar irrigated rice field.

kothi headquarters of a pargana in Chamba; a revenue

sub-division of a waziri in Kulu.

kuhl man-made water channel.

kuhli irrigated land (derived from kuhl).

kulahu see kuhli. Another word used here is kulhant.

lahri also known as lahri basi. Garden plot adjoining the

homestead in Kangra.

mahlundhi master of the flock; leader of a flock. A term used

by Gaddi shepherds.

malik-i-adna inferior proprietor; subordinate peasant proprietor

claiming landownership below the raja.

malik-i-ala superior proprietor of land; position occupied by

the raja as the owner of all land in his State.

malik-i-kandah see mahlundhi. malundi see mahlundhi.

mauza a revenue division constituted by several tikas; some-

times used for village.

meharai

a revenue area; sub-division of a waziri in Mandi.

nighar

word used by shepherds to describe the grassy slopes on the high Himalaya above the line of forests or a

sheep-run in such localities.

pargana

a term used interchangeably with tahsil during the early years of British rule in Kangra; sub-division of

a wizarat.

patta

deed of grant.

phati

revenue sub-division of a kothi in Kulu.

rakh

preserved forest; game reserve.

rakha

forest guard; gamekeeper. see thakur.

rana ropa

see kiar.

shamilat

also *shamilat deh*. Land (normally waste land) classified as the common property of the village.

tahsil

largest administrative/revenue unit within a Sub-Division which in turn is the largest such unit of a District; largest revenue unit of some princely States (e.g. Sirmur).

taluga

revenue division of a *tahsil* which was discontinued sometime after the establishment of direct British rule in Kangra.

thach

large open pasture amongst trees in the high mountains; level space in which a flock is penned for the night.

thakur

chief (usually subordinate to the *raja* in a large State but also at times an autonomous ruler in his own

right).

thakurai

chiefship.

tika

a revenue sub-division of a mauza in Kangra Proper

.

often made up of scattered hamlets.

tikabandi

official measure involving the demarcation of the boundaries of *tikas*.

Grazing dues.

tirni trakar

elevated pasture from which flocks and herds can

be brought back to the main village for the night

after grazing.

v	1	17
Λ	4	. V

NATURAL PREMISES

trangari a small bridge over a rivulet; narrow wooden bridge

made of parallel beams laid from one bank of the

river to the other.

trini see tirni.

waris title-holder; inheritor (normally a Gaddi shepherd

claiming the right to use a particular pasture).

warisi title; inheritance (commonly used by Gaddi shep-

herds for their traditional claim to a particular pas-

ture).

waziri see wizarat.

wizarat the largest pre-British administrative sub-division of

some of the bigger princely states of Himachal.

Glossary of Local Terms for Trees, Shrubs, Herbs and Agricultural Crops

Local Term	Botanical Name	English Name
akhrot	Juglans regia	walnut
amaltas	Cassia fistula	Indian Laburnum
angu	Fraxinus floribunda	ash
aonla/ amla	Phyllanthus emblica/Emblica officinale	myrobalan
arjan	Terminalia chebula	
aru	Prunus persica	peach
babul	Acacia farnesiana	
bahera	Terminalia bahera/Terminalia bellirica	myrobalan
bakatin	Melia azedarach	
ban	Quercus incana/Quercus leucotrichophora	common Himalayan oak
banafsha	Viola serpens	violets
banni		(Term also used for <i>morhu</i> in Chamba. See <i>morhu</i>)
banni	Quercus annulata/Quercus glauca	
bans	Denodracalamus sp.	
basil	(see bed)	
basuthi	Adhatoda vasica/Justicia adhatoda	

gugal

gun

Botanical Name English Name Local Term bathu Amaranthus Anardana bed Salix sp. willows Ziziphus jujuba her jujube Ziziphus vulgaris ber bhang Cannabis sativa Prinsepia utilis bhekhal bhojpatra Betula utilis birch bhurj (see bhojpatra) biul Grewia oppositifolia/Grewia optiva bras Rhododendron arboreum red rhododendron chaloona (see phalsh) changi barmi (see rakhal) yew Pinus longifolia/Pinus chillchir roxburghii chilgoza (see neoza) china Panicum miliaceum chiretta (see karu) wild gentians chulai Amaranthus caudatus dauri Ilex dipyrena holly devidiar Cupressus torulusa cypress Erythrina suberosa dhak dhamman (see biul) dhaul Woodfordia fruticosa diar Cedrus deodara deodar dodan (see ritha) dreak (see bakatin)

Dolomiora macrocephala

(see khanor)

horsechestnut

Local Term	Botanical Name	English Name
harrar	Terminalia chebula	
imli	Tamarindus indica	tamarind
jaman (paja)	Prunus padus/Prunus cerosoides	
jaman (pahari)	Prunus cornuta	Himalayan bird cherry
jira	Cuminum cyminum	cumin
kaifal	Myrica sapida / Myria nagi	bay berry
kail	Pinus excelsa/Pinus wallichiana	blue pine
kamal	Berberis nepalensis	
kanda	(see bhekhal)	
kangni	Pennisetum utalicum	
kanjlu	(see phalsh)	
karu	Gentiana sp.	wild gentians
kashambal	Berberis lycium	barberry
kasmal	(as above)	
kelo	(see diar)	
khair	Acacia catechu	
khanor	Aesculus indica	Indian horsechestnut
kharshu	Quercus semecarpifolia	brown oak
khor	(see akhrot)	
kiamal	Berberis vulgaris	
kikar	Acacia arabica	
koda	Eleusine corocona	
kodra	(see koda)	
kosh	Alnus nepalensis / Alnus nitida	alder
krao	(see kharshu)	
kulath	Docilches uniflorns	
mahuwa	Madhuca indica	

Local Term	Botanical Name	English Name
majith	Rubia cordifolia	
malaru	(see aru)	
mandar	Acer caesium	maple
masar	Ervum lens	lentil
mash	Phaseolus radiatus	
miri	(see neoza) Pinus gerardiana	
morhu	Quercus dilata/Quercus floribunda	holly oak
nargal	Arundinaria falcata	
neoza	Pinus gerardiana	
nirgal	Bambusa arundinaria	hill bamboo
nim	Azadirachta indica	
nim	Melia indica	
pala	Pyrus lanata	wild apple
patis	Aconitum heterophyllum	aconite
phalsh	Populus ciliata	poplar
phaphra	Fagopyrum sativus	
piak	Alnus nepalensis	alder
pipal	Ficus religiosa	
rai	Picea morinda/Picea smithiana	spruce
rakhal	Taxus baccata	yew
raush	(see reunsh) Cotoneaster acuminata	
reunsh	Cotoneaster bacillaris	cotoneaster
ritha	Sapindus mukorossi	soap wood
sal	Shorea robusta	
sandan	Ougeinia dalbergiodes	
sariara	Amaranthus anardana	

Local Term	Botanical Name	English Name
sarol	(see thangi)	
shamshad	Buxus sempervirens	
shari	Prunus armeniaca	Himalayan apricot
shegal	Pyrus pashia	wild pear
shih	(see shishu)	
shishu	Dalbergia sissoo	shisham
simal	Bombax malabaricum/Bombax ceiba	
siun	(see shishu)	
tali	(see shishu)	
thangi	Corylus colurna	hazelnut
tos	Abies pindrow	silver fir
tun	Cedrela toona	